

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (71)1529

Vol. 1971/0248

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Secretariaat-Generaal

COM(71) 1329 def.

Brussel, 23 december 1971

EXHIBITION

Voorstel voor een

AFKOMST VAN DE RAAD

waarbij de Lid-Staten van de Raadur werden gemachtigd
met de Socialistische Republiek Tsjechoslowakije de onderhandelingen
te herenigen over een handelsakkoord op lange termijn voor de
periode 1972-1974 en onderhandelingen te openen over een
handelsprotocol voor het jaar 1972

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

COM(71) 1329 def.

Voorstel voor een
BESCHIKKING VAN DE RAAD

waarbij de Lid-staten van de Benelux worden gemachtigd met de Socialistische Republiek Tsjechoslowakije de onderhandelingen te hervatten over een handelsakkoord op lange termijn voor de periode 1972-1974 en onderhandelingen te openen over een handelsprotocol voor het jaar 1972

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de beschikking van de Raad van 16 december 1969 betreffende de geleidelijke eenmaking van de akkoorden inzake handelsbetrekkingen tussen de Lid-staten en derde landen en betreffende onderhandelingen over communautaire akkoorden (1), inzonderheid op de artikelen 9 en 12,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom Luxemburg, gemeenschappelijk handelend krachtens het Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie, na voorafgaand overleg met de Lid-staten en de Commissie, overeenkomstig de beschikking van de Raad van 9 oktober 1961 betreffende een procedure van overleg aangaande onderhandelingen over akkoorden inzake de handelsbetrekkingen van de Lid-staten met derde landen en aangaande wijzigingen van de liberalisatiemaatregelen ten opzichte van derde landen (2), in 1969 onderhandelingen hebben geopend met de Socialistische Republiek Tsjechoslowakije met het oog op het sluiten van een handelsakkoord op lange termijn voor de periode van 1 januari 1970 tot en met 31 december 1974 ;

.../...

(1) PB nr. L 326 van 29.12.1969, blz. 39
(2) PB nr. 71 van 4.11.1961, blz. 1273/61

Overwegende dat men deze onderhandelingen niet voor 1 januari 1970 heeft kunnen beëindigen en dat de betrokken Lid-staten bij beschikking van de Raad van 25 oktober 1971 (1) werden gemachtigd hun vorige handelsakkoord op lange termijn en hun vorige jaarlijkse Protocol met dat land tot en met 31 december 1972 te verlengen ;

Overwegende dat de Lid-staten van de Benelux de Commissie hebben medegedeeld dat zij menen te moeten overwegen de onderhandelingen met de Socialistische Republiek Tsjechoslowakije over een handelsakkoord op lange termijn voor de periode van 1 januari 1972 tot en met 31 december 1974 te hervatten en over een protocol inzake het handelsverkeer voor het jaar 1972 te onderhandelen, ten einde een onderbreking van hun op overeenkomst berustende handelsbetrekkingen met dat land ;

Overwegende dat communautaire onderhandelingen met de Socialistische Republiek Tsjechoslowakije uit hoofde van artikel 113 nog niet mogelijk blijken ;

Overwegende dat de in Titel II van de beschikking van de Raad van 16 december 1969 genoemde communautaire regeling ten opzichte van dit derde land nog niet volledig is vastgesteld ;

Overwegende dat over de fundamentele bepalingen van het akkoord op lange termijn aanvullend overleg is gepleegd en dat over de fundamentele bepalingen van het overwogen Protocol, en met name over de contingentenlijsten voor het jaar 1972 die daaraan zullen worden gehecht, voorafgaand overleg is gepleegd ; dat in beide gevallen bij dit overleg een coördinatie heeft plaatsgevonden om de goede werking van de gemeenschappelijke markt te verzekeren, rekening te houden met de wettige belangen van de andere Lid-staten en bij te dragen tot de vaststelling van uniforme beginselen inzake de gemeenschappelijke handelspolitiek ;

Overwegende dat de conclusies waartoe deze coördinatie heeft geleid, de betrokken Lid-staten tijdens de onderhandelingen tot leidraad moeten strekken ;

(1) PB nr. L 248 van 9.11.1971

Overwegende dat deze machtiging betrekking heeft op de hervatting van de onderhandelingen van de betrokken Lid-staten over een handelsakkoord op lange termijn voor de periode van 1 januari 1972 tot en met 31 december 1974 en op de onderhandelingen over een handelsprotocol voor het jaar 1972, met bovengenoemd derde land, op basis van genoemde conclusies, onverminderd de andere verplichtingen die voor deze Lid-staten uit het communautair recht voortvloeien ;

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD :

Artikel 1

Het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom Luxemburg worden gemachtigd, op basis van de in de bijlage vermelde conclusies, gemeenschappelijk de onderhandelingen met de Socialistische Republiek Tsjechoslowakije te hervatten met het oog op het sluiten van een handelsakkoord op lange termijn voor het tijdvak van 1 januari 1972 tot en met 31 december 1974 en onderhandelingen met dit derde land te openen over het sluiten van een handelsprotocol voor het jaar 1972.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom Luxemburg.

Gedaan te Brussel,

Conclusies die tot leidraad moeten strekken bij de hervatting van de onderhandelingen tussen de Lid-staten van de Benelux en de Socialistische Republiek Tsjechoslowakije over een handelsakkoord op lange termijn voor de periode 1972 - 1974 en bij de onderhandelingen over een handelsprotocol voor het jaar 1972

1. De betrokken Lid-staten, gemeenschappelijk handelend krachtens het Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie, zullen de onderhandelingen met de Socialistische Republiek Tsjechoslowakije hervatten, die in 1969 zijn geopend, met het oog op het sluiten van een handelsakkoord op lange termijn voor de periode 1972-1974. De hervatting van deze onderhandelingen zal plaatsvinden op basis van de in het kader van de aanvullende overleg-coördinatieprocedure verstrekte gegevens die door de Commissie aan de Raad zijn medegedeeld.
 2. De genoemde Lid-staten zullen overeenkomstig hun handelsakkoord op lange termijn, eveneens met Tsjechoslowakije onderhandelen over een Protocol inzake het handelsverkeer voor 1972, dat niet stilzwijgend mag worden verlengd, en waarin de bepalingen van het voor 1971 geldende Protocol kunnen worden overgenomen.
 3. Ten aanzien van de lijst betreffende de uitvoer van Tsjechoslowakije naar de Benelux, die aan het voor het jaar 1971 geldende Protocol is gehecht, zullen de beoogde afschaffing van bepaalde contingenten, de overwogen verhoging van de contingenten die zullen worden aangehouden, en de opneming van nieuwe contingenten in de lijst die aan het Protocol voor 1972 zal worden gehecht, plaatsvinden op basis van de door de Lid-staten van de Benelux in het kader van de overleg-coördinatieprocedure verstrekte en door de Commissie aan de Raad medegedeelde gegevens.
-